Make the most of your stay to practice your French*!

€10 per person + cost indicated inside.

- Duration of each activity: 1,5 - 2 hours
- Group from 4 to 10 people (Except Tasting Lunch: 5 to 12)
- Reduced price for children depending on activities

* If you do not speak any French or are a beginner, the activities will be in both languages.

Profitez de votre séjour pour pratiquer votre français* !

10€€ par personne + participation indiquée à l'intérieur.

- Durée des activités : 1,5 - 2 heures
- Groupe de 4 à 10 personnes (sauf pour Lunch Dégustation : 5 à 12)
- Tarif réduit pour les enfants selon l'activité

* Si vous ne parlez pas ou peu le français, elles peuvent se dérouler dans les deux langues.

Laurence, graduated from the University of Franche-Comté, has been teaching French as a Foreign Language for 20 years in France and abroad.

Laurence, diplômée de l'Université de Franche-Comté, enseigne le Français Langue Etrangère depuis 20 ans en France et à l'étranger.

Minimum 48 hours advance booking notice required.
Contact Laurence:
+33/(0)6 76 77 60 38 or
lpicaud.fle@gmail.com
(other activities or dates possible, just ask!)

Inscription obligatoire au plus tard 48h à l'avance
auprès de Laurence
au **+33/(0)6 76 77 60 38** ou
lpicaud.fle@gmail.com
(autres activités et dates possibles, demandez !)

www.lplc.fr

IJG Dole - 2014 IMPRIM'VERT

NEW IN DOLE!

Foreign visitors, share my favourite picks!

I offer you the oppotunity to practice your French while meeting artisans who are passionate by their profession and explain the elaboration of their products.
I will provide the language support for you to exchange, understand and improve your oral communication.
Go to the next pages to see what I have planned for you!

Visiteurs étrangers, partagez mes coups de cœur !

Je vous propose des « rencontres découvertes » où des artisans du pays de Dole vous font partager la passion de leur métier et vous expliquent l'élaboration de leurs produits.
Je vous apporte l'aide linguistique pour que vous puissiez échanger, comprendre et améliorer votre communication orale.
Découvrez sur les pages suivantes ce que j'ai planifié pour vous !

Donkey Breeding Farm / Asinerie La Charrette Bleue (2 activities)

21km from Dole

Learn more about donkey breeding with organic agriculture, the benefits of donkey milk and visit the cosmetic and soap laboratory.
1. **visit of the donkey breeding farm:** lifestyle, gestation, choice of organic agriculture. Discover the homemade products.
2. take part in a **workshop of donkey milk soap** and an olfactory game. Tasting of herbal tea and take your own soap home.

Découvrez un élevage d'ânes en agriculture biologique, les bienfaits du lait d'ânesse et le laboratoire de cosmétiques et savons.
1. **Visite de l'élevage :** mode de vie, gestation, choix de l'agriculture biologique.
2. **Atelier de fabrication** de savons avec du lait d'ânesse, jeu des odeurs. Dégustation de tisane. Repartez avec votre savon.

Monday 10:00 • Visit: €25/group
Monday 14:00 • Workshop: €30/group

Lundi 10:00 • Visite : 25 €/groupe
Lundi 14:00 • Atelier : 30 €/groupe

Tasting Lunch in Dole / Lunch dégustation à Dole

Vanessa will have you taste a variety of cooked meats (mainly from pork), cheese and wines from Burgundy and Franche-Comté.

Vanessa vous fait découvrir à l'heure du déjeuner charcuteries, fromages et vins des régions Bourgogne et Franche-Comté.

Tuesday - Wednesday 12:00-14:00
€15,80/person

Mardi - Mercredi 12:00 - 14:00
15,80 €/personne

Comté cheesemaking / Fabrication du Comté

13km from Dole

Visit the Coopérative Fromagère de Chevigny and meet a Comté cheesemaker who will explain his daily work, the processing steps. Tasting of 3 different Comtés.

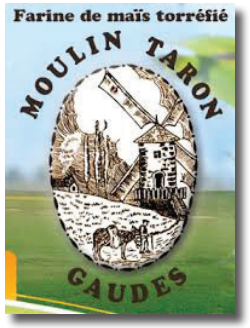
Découvrez la Fruitière de Chevigny et suivez un fromager qui vous expliquera les étapes de la fabrication du Comté. Dégustation.

Wednesday 15:30
€3,00/person

Mercredi 15:30
3,00 €/personne

The Taron Mill / Moulin Taron : farine de Gaudes

21km from Dole



Through the tour, you will discover the traditional making of gaudes (roasted maize flour) by the same family since 1937 by wood roasting and stone-milling. Recipes will be given to you to try at home.

Visitez le Moulin Taron fabricant de farine de Gaudes depuis 1937 par la même famille. Savoir-faire traditionnel : torréfaction au bois et mouture à la meule. Repartez avec des recettes à faire chez vous.

Thursday 10:00
€3,00/person

Jeudi 10:00
3,00 €/personne

Land of the honey bees (2 activities) / Au Pays des Abeilles

5,7km from Dole

1. visit for the whole family with an explanatory video, a hive with transparent walls and honey extraction depending on the time of the year.
2. dressed in a bee-jacket, follow David the beekeeper, in an apiary in the nature. Explanations will be given with a hive opened. Tasting of various honeys and other products.

1. Visite pédagogique pour toute la famille avec vidéo explicative, la vie des abeilles vue à travers les parois transparentes d'une ruche et extraction du miel selon l'époque. Découvertes des produits apicoles.
2. Vêtu(e) d'une vareuse, suivez David, apiculteur, dans un rucher en pleine nature. Il vous parlera avec passion de son métier et vous assisterez à l'ouverture d'une ruche. Dégustation de miels et autres produits.

Thursday 14:00 • Visit
Thursday 17:00 • Apiary
€3,00/person for each activity

Jeudi 14:00 • Maison du miel
Jeudi 17:00 • Rucher
3,00 €/personne chaque activité